

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

24 AVRIL 1984

PROJET DE LOI concernant l'importation, l'exportation et le transit de déchets

AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. FEAUX

Article 1^{er}.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Article 1^{er}. — La présente loi a pour objectif de protéger la santé de l'homme et de sauvegarder l'environnement contre les effets indésirables ou préjudiciables provoqués par l'importation, l'exportation et le transit de déchets ».

JUSTIFICATION

L'article 1^{er} du projet mentionne que la loi aurait aussi pour objectif d'exécuter les directives des Communautés européennes en matière de déchets. Or, les cinq directives citées (75/439/C.E.E., 75/442/C.E.E., 76/403/C.E.E., 78/176/C.E.E. et 78/319/C.E.E.) ne contiennent aucune disposition relative à l'importation, l'exportation ou au transit de déchets; les matières dont elles traitent concernent exclusivement l'enlèvement et le traitement des déchets, ainsi que la prévention de leur apparition, matières que le Conseil d'Etat a reconnues dans son avis L. 13.856 du 18 février 1981, comme relevant de la compétence régionale.

Art. 3.

Remplacer, dans le texte français, le littéra a) par le texte suivant :

« a) les eaux usées visées par la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface; ».

JUSTIFICATION

L'amendement tend à corriger une divergence entre le texte français et le texte néerlandais, par alignement sur le texte néerlandais, vu qu'un déversement d'eaux usées n'opère en lui-même ni importation, ni exportation, ni transit de déchets.

Voir :

900 (1983-1984) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

24 APRIL 1984

WETSONTWERP betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER FEAUX

Artikel 1.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Artikel 1. — Deze wet heeft tot doel de gezondheid van de mens te beschermen en het leefmilieu te vrijwaren tegen ongewenste of schadelijke gevolgen van de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen ».

VERANTWOORDING

Artikel 1 van het ontwerp vermeldt dat de wet ook tot doel heeft de desbetreffende richtlijnen van de Europese Gemeenschappen uit te voeren. Welnu, de aangehaalde richtlijnen (75/439/E.E.G., 75/442/E.E.G., 76/403/E.E.G., 78/176/E.E.G. en 78/319/E.E.G.) behelzen geen bepalingen betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen; ze hebben alleen betrekking op het ophalen en het verwerken van afvalstoffen en op het voorkomen van het ontstaan van die stoffen. Luidens advies L. 13.856 van 18 februari 1981 van de Raad van State behoren die aangelegenheden tot de bevoegdheid van de gewesten.

Art. 3.

Letter a) van de Franse tekst vervangen door de volgende tekst :

« a) les eaux usées visées par la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface; ».

VERANTWOORDING

Het amendement heeft tot doel een verschil tussen de Nederlandse en de Franse tekst weg te werken door de Franse aan de Nederlandse tekst aan te passen, aangezien de lozing van afvalwater op zichzelf geen invoer, uitvoer noch doorvoer van afvalstoffen impliceert.

Zie :

900 (1983-1984) :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nr. 2 : Amendement.

Art. 4.

Compléter cet article par ce qui suit :

« Copie des déclarations est transmise aux exécutifs des régions que le déchet pourrait atteindre ou traverser, ou aux organismes que les régions habilitent à recevoir ces déclarations ».

JUSTIFICATION

L'exposé des motifs précise à propos de cet article que les données obtenues seront transmises aux régions (Doc. Sénat n° 552/1, p. 3). Vu qu'il importe que les régions puissent contrôler si ces déchets sont transportés et éliminés conformément à la réglementation, il convient d'inscrire expressément dans le texte l'obligation de transmettre, à charge de l'autorité que le Roi désignera; une simple mention dans l'exposé des motifs est insuffisante parce qu'elle ne constitue pas une règle de droit.

Art. 5.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 5. — § 1^{er}. Le Roi peut interdire ou réglementer l'importation, l'exportation ou le transit de déchets, dans le respect des obligations internationales.

» L'importation de déchets est interdite lorsque la destination vers un établissement qui peut les éliminer conformément aux réglementations ne peut être prouvée par celui qui veut les importer.

» § 2. L'interdiction d'importation visée au § 1 ne peut en aucun cas concerner des déchets destinés à un établissement autorisé à les éliminer par l'autorité belge compétente en matière de traitement des déchets.

» § 3. L'interdiction d'exportation visée au § 1 ne s'applique pas à l'exportation des déchets, dans le cas où cette exportation est expressément admise comme moyen d'élimination en vertu de la réglementation applicable en matière d'élimination de déchets au lieu de production ou de concentration des déchets. »

JUSTIFICATION

Il faut que le pouvoir national puisse refouler aux frontières les déchets importés dont l'élimination en Belgique est exclue par les réglementations régionales; mais il arrive que certaines installations d'élimination ne puissent être centralisées que grâce à l'apport de déchets importés (§ 2).

En ce qui concerne l'exportation, certains déchets ne peuvent être traités que dans des installations spéciales, à l'échelle européenne, en raison des petits volumes à traiter. Les régions compétentes pour le traitement des déchets, doivent pouvoir choisir librement un traitement à l'étranger, à un prix raisonnable, ou un investissement élevé pour créer elles-mêmes de telles installations.

Art. 15.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 15. — Toutes les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, à l'exception du chapitre V, mais y compris le chapitre VII et l'article 85, s'appliquent aux infractions déterminées par la présente loi, sans préjudice de l'application de l'article 14 ».

JUSTIFICATION

Le texte du Gouvernement exclut l'application du chapitre VII du Code pénal, qui a trait aux principes généraux sur la participation de plusieurs personnes à un même délit.

Ce n'est pas parce que le projet introduit un cas nouveau de complicité (art. 14), qu'il faut renoncer à l'application des cas classiques, tel que par exemple l'article 66 du Code pénal qui vise ceux qui, par un fait quelconque, auront prêté pour l'exécution, une aide telle que, sans leur assistance, le crime ou le délit n'ait

Art. 4.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Een afschrift van de aangifte wordt overgezonden aan de executieve van het gewest dat door de betreffende afvalstof kan worden bereikt of doorstroomd, of aan de instelling die door het gewest gemachtigd wordt om die aangifte te ontvangen ».

VERANTWOORDING

In verband met dit artikel vermeldt de memorie van toelichting dat de bekomen gegevens meegedeeld zullen worden aan de gewesten (Stuk Senaat nr. 552/1, blz. 3). Aangezien de gewesten moeten kunnen controleren of die afvalstoffen overeenkomstig de bestaande reglementering worden vervoerd en verwijderd, dient in de tekst uitdrukkelijk de verplichting te worden vermeld dat een afschrift van de aangifte moet worden overgezonden door de door de Koning aan te wijzen autoriteiten; er kan niet worden volstaan met een gewone vermelding in de memorie van toelichting, want dan gaat het niet om een rechtsregel.

Art. 5.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 5. — § 1. De Koning kan de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen verbieden of reglementeren met inachtneming van 's lands internationale verplichtingen.

» De invoer van afvalstoffen is verboden wanneer degene die ze wil invoeren, niet kan bewijzen dat ze bestemd zijn voor een inrichting die ze overeenkomstig de bestaande reglementering kan verwijderen.

» § 2. Het in § 1 vermelde verbod op invoer kan in geen geval betrekking hebben op afvalstoffen bestemd voor een inrichting die gemachtigd is om ze te verwijderen door de Belgische overheid die inzake afvalverwerking bevoegd is.

» § 3. Het in § 1 vermelde verbod op uitvoer is niet van toepassing op de uitvoer van afvalstoffen wanneer die uitvoer uitdrukkelijk is toegestaan als middel tot verwijdering krachtens de reglementering inzake verwijdering van afvalstoffen op de plaats waar die stoffen geproduceerd of geconcentreerd worden. »

VERANTWOORDING

De nationale overheid moet de invoer van afvalstoffen waarvan de verwijdering in België krachtens de gewestelijke reglementering uitgesloten is, aan de grens kunnen tegenhouden; sommige verwijderingsinstallaties kunnen echter slechts gecentraliseerd worden wanneer ingevoerde afvalstoffen worden aangebracht (§ 2).

Met betrekking tot de uitvoer kunnen bepaalde afvalstoffen slechts verwerkt worden in gespecialiseerde inrichtingen op Europees niveau wegens de geringe omvang van die afvalstoffen. De gewesten, die bevoegd zijn inzake verwerking van afvalstoffen, moeten vrijelijk kunnen kiezen tussen verwerking in het buitenland tegen een redelijke prijs of de investering van grote bedragen om zelf dergelijke installaties te bouwen.

Art. 15.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 15. — Alle bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V, maar met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn mede van toepassing op de bij deze wet bepaalde misdrijven, onverminderd de toepassing van artikel 14 ».

VERANTWOORDING

De regeringstekst sluit de toepassing uit van hoofdstuk VII van het Strafwetboek, dat betrekking heeft op deelneming van verscheidene personen aan een zelfde wanbedrijf.

Het is niet omdat het ontwerp een nieuw geval van medeplichtigheid invoert (art. 14) dat men moet afzien van de toepassing van de klassieke gevallen, zoals b.v. artikel 66 van het Strafwetboek, dat betrekking heeft op degenen die door enige daad tot de uitvoering zodanige hulp hebben verleend dat de misdaad of

pu être commis, et ceux qui par dons, promesses, menaces, abus d'autorité ou de pouvoir, machination ou artifices coupables, auront directement provoqué le délit.

Cette exception, que l'exposé des motifs ne justifie pas, diminuerait l'efficacité de la loi sans que l'article 14 compense la diminution.

V. FEAUX.

het wanbedrijf zonder hun bijstand niet had kunnen worden gepleegd, alsmede op degenen die door giften, beloften, bedreigingen, misbruik van gezag of van macht, misdadige kuiperijen of arglistigheden, het wanbedrijf rechtstreeks hebben uitgelokt.

Die uitzondering, die in de memorie van toelichting niet wordt verantwoord, zou afbreuk doen aan de doelmatigheid van de wet en artikel 14 vormt daartoe geen voldoende compensatie.
